



МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
СЛАВЯНСКИЕ РУКОПИСИ

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

РУКОПИСЬ ХРАНИТСЯ В  
РОССИЙСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БИБЛИОТЕКЕ.  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ

|               |  |
|---------------|--|
| АВТОР         |  |
| ЗАГЛАВИЕ      | Любопытное предсказание<br>стошестилетнего швейцарского старца Мартина Задека друзьям его. |
| ДАТА          | XIX в.   |
| МЕСТО         |  |
| КОЛ-ВО ЛИСТОВ | 7 л.   |
| ШИФР РУКОПИСИ |  |
| ФОНД №        | 173.IV   |
| КАРТОН №      |  |
| ЕД. ХР. №     | 42   |
| ПРИМЕЧАНИЯ    |  |

Электронная копия: МОСКОВСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ  
ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ - 2010 г

42

раск

Л

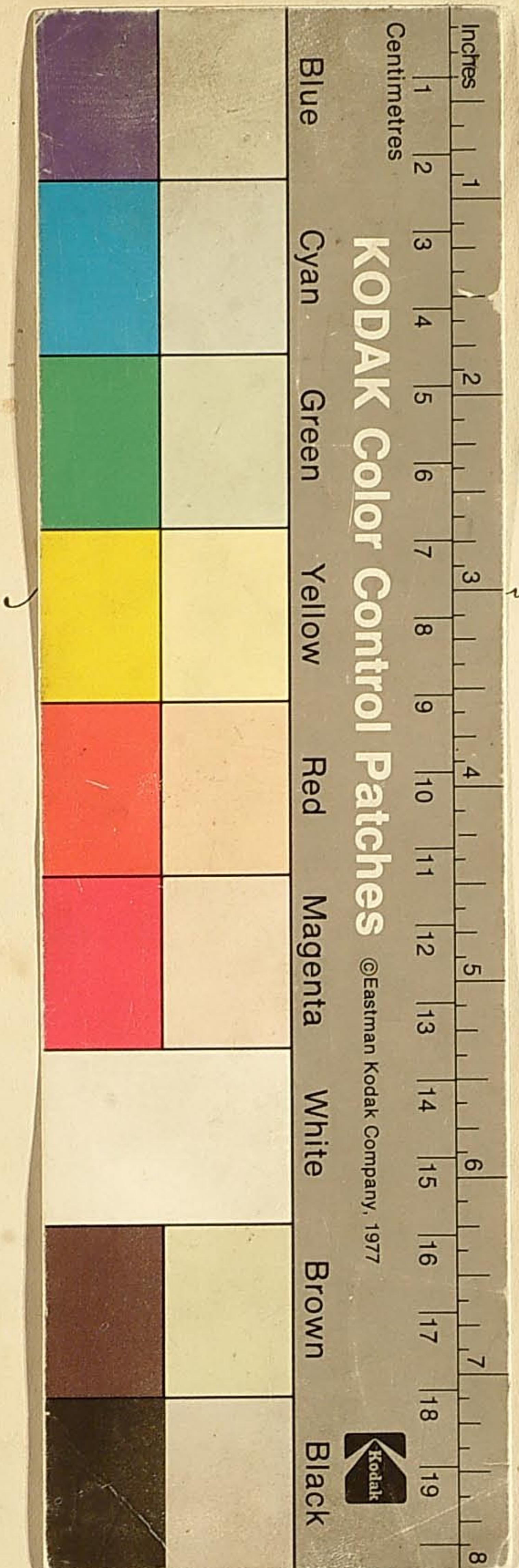
173

IV

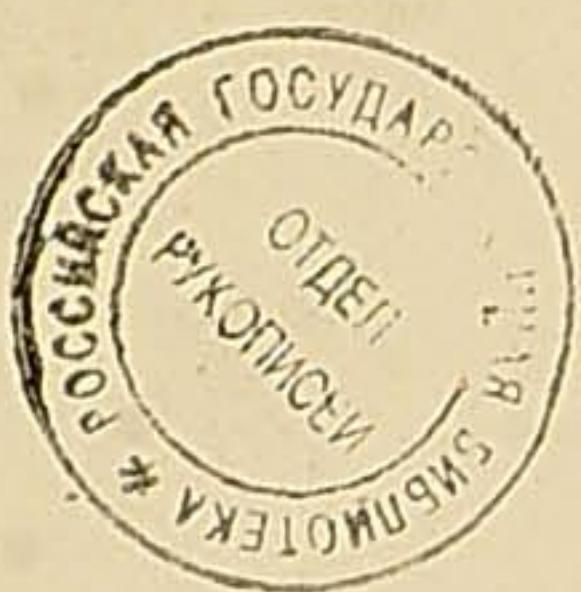
МДА

№. 169

Предказание  
Мартина Задеки, писаное  
крупными буквами XVI века,  
в 4-х л. 22,5x14,5 см., на фд., в картон-  
ном переплете, с шатергравийной кореш-  
кой.



МДА № 1  
Ф17311Ч2



Предисловие  
Мартина Задорки.

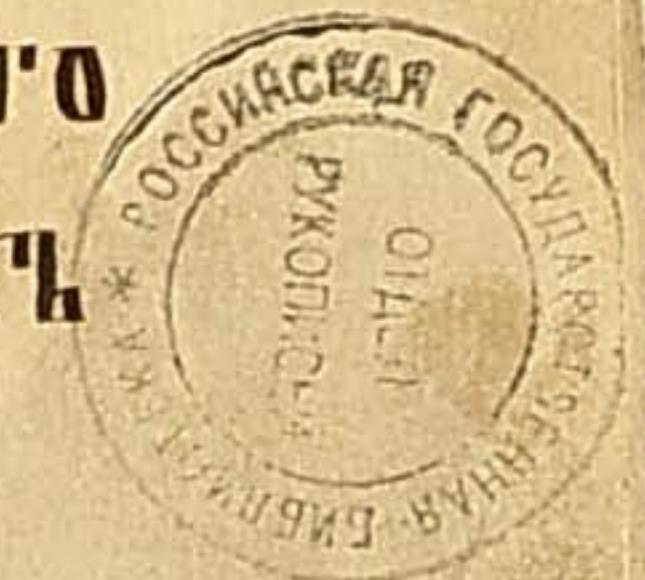
169.  
1631.

N 1631.  
д. 1.

Любопытное пресказание сто  
шестилѣтнаго швейцарскаго  
старца, мартына задѣка.

Дружъамъ єго :

Предлагается здѣсь достопам  
ятное пресказание ѿчииненное  
сто шестилѣтнимъ старцемъ  
въ швейцарії при алпійскихъ то  
рѣхъ . сеї старикъ называемы  
и мартынъ задекъ , родилса  
въ золотурнѣ , въ швейцаріи .  
переселлася въ горы алпійскїи ,  
въ лѣд . градѣ , и живиа та же  
лѣтъ пустынникомъ , ѿда  
лилася шоѣшества слюдьми ,  
и питалася только трахами и  
коренями , преодолѣвши  
свою кончную лѣдово града —  
декабрѧ въ сѣдмѹю слѣдѹющею го  
кориа престояши дружъамъ



своимъ. Поглашайте дружъ мой,  
а расскажу вамъ что въ будах  
шихъ временахъ пройдти  
будетъ, чемъ вѣсъ скѣтъ, со  
бѣжасомъ будиблата ся станетъ.  
воксѣи нѣмецкой землѣ и въ шкѣ  
йцарии будетъ голодное времѧ  
цѣлыя пять лѣтъ, торги же  
остановатса, нопопрошествии сего  
комерціа приидетъ спать въ цѣѣ  
тѣшее состоанїе, цѣлыя пять  
лѣтъ потода будетъ противъ  
прѣжней совсѣмъ ѿтмѣна.  
тогда люди оутвердатса коми-  
нїи, что земля обрашается, а  
слѣдѣе неподвижно. и ѿшмѣна  
сїа потода пройдетъ ѿкѣтро,  
которыя совсѣмъ извѣстны  
страны появятся, въдесатъ  
лѣтъ свѣтъ совсѣмъ въ иной

вѣдь перемѣнится, потомъ до  
окончанїа сего столѣтїа будетъ  
лѣтнее времѧ, котоое потомъ  
ки хвалитъ будетъ, тогда бо  
гѣство искроша занито  
почитать будетъ, пешиса ста-  
нутъ токмо ѿмѣрдїи бѣги  
сопроводеніемъ всекышнаго зе-  
млѧ, вѣкъ ѿживленіа будетъ,  
истинна вѣра честь ѿчалъ  
будетъ распространяться, и сло-  
во вѣжне между чл҃ками оутве-  
редитса, всѣ препятствїа и  
стезиугъ, правоудїе будетъ  
наблюдаemo, тишиниа и миръ  
въевропѣ црквовать будетъ,  
тогда начнется времѧ изо-  
билииа комерціа процвѣтѣ,  
турки въкороткое времѧ во  
їзїи илѣрикѣ земель свой

лишатса . Конъстантино́поль что  
 лица турецкаа будеть взята  
 безъмалѣйшаго кровопролитія .  
 виагреніе матѣли между собою  
 бїа . и непрестаннаа безълокой  
 ства . турецкое цртво въко  
 нѣць разорать . гладъ и моръ  
 будеть окончаниемъ сихъ будъ  
 ствій . онъ сами шсека потыб  
 иутъ жалостнѣйшии образомъ .  
 онъ потераютъ всѣ твой зем  
 ли въевропѣ . и потомъ принад  
 јдены будуть оудалитса въ  
 тунисъ . фенъ . и мароккъ .  
 татары совсѣмъ истребатса .  
 однакъ градъ достохвалныи  
 почитающи бга . и пребывающи  
 кѣренъ своему граду . ты въ  
 зайдешъ на высокую степень  
 знатности . котоюй всѧ екъ

рона . оудивлаться будеть .  
 новыи несчастные турки грѣ  
 ческой вейсенбургъ . и въсю  
 венѣтрю доброволно шстави  
 те . малѣйша вѣшь прико  
 дить будеть вѣсть вътрѣ .  
 живъ ваша вовсегдашней  
 будеть опасности . и нижко  
 лико времени вы швзора всѣ  
 скроетесь . мечети ваши разо  
 рени . идолы ваши и алкора .  
 вовсе истреблены будуть ма  
 гометъ ты . косточныи лже  
 пророкъ . врема твои миновы  
 лось . гробница твоа сожжё  
 на будеть . и кости твой въ  
 пепель обрашены будуть .  
 война возгорится въ таки гъ  
 земляхъ . гдѣ шнеи сокѣ  
 безъ опасности быти чаютъ .

АИЛІА , а токорю ѿфраниции , ра  
 спространитъ вѣти ильстъ  
 твой , на болѣшю чистю талліи ,  
 дхокио , владѣнїе приидѣ во  
 изнеможенїе , какоѣ крѣма , ка  
 кой предѣль . разъсѫждайтъ  
 отомъ сами , когда а ѿмѣлъ  
 ид . дхокио брдѣни которые  
 болѣе а лѣтъ пребывали и съ  
 требатса . чистъ талліи присо  
 єдинитса къ французамъ , а друга  
 а къ гришиланцамъ . шкѣціа сдѣ  
 лаетса великий господарство зо  
 й вѣней найдутъ множество зо  
 лотой руды . правленїе ёа про  
 цвѣтѣтъ . и народъ ихъ буде  
 въдохольствіи . иоданіа єшѣ  
 будетъ силѣе . и оутвердитъ  
 владѣнїе своє коизіи . и амѣ  
 рикѣ , множество идолопокло

никовъ шбрататса напуть  
 истины , и къ полѣденной сто  
 ронѣ въцѣльыхъ областахъ  
 распространитса христіанской  
 законъ . три народа изъ сѣве  
 ря покататса съсильными фло  
 тами на африканскъ берегахъ .  
 и въ скоромъ времени всю афри  
 ку приведутъ въ подданство .  
 Римъ будетъ къзать француз  
 ами . и оиліа , не распространитъ  
 та мъ корень твой ; и  
 должна будетъ оуступить др  
 гої силѣ . вся немѣцкая зе  
 мля Радгиса , тѣ , опредѣла  
 єтъ твоё благодѣтельство ро  
 ссіи . даниа ишвѣціа полуя  
 великия сокровища . и всѣ ко  
 сточниыхъ странъ богатства  
 въсіхъ земляхъ будутъ

находится , онъ єшь столь же славны будуть , какъ и прежде бывали . Тогда моть онъ хвалитъся , что турецкіи а сокровища ихъ обогатили . Закладываютъ многими амери- канскими островами , исла- вила ихъ комерція єшь болѣе распросстранится . Республика швейцарская чрезъ то пол- читъ немалой прибытокъ , но чрезъ пять летъ великая , часть америки шземлетрасе- ніа никакненіа погибнетъ . вса пѣрша приметъ христіанскую кѣ- ру . великий тдърь въевропѣ всю почту дѣю покорить . посвоему владѣніе , никакая сила не пріятелей , егдѣ поддержать немо- гутъ . евреи же магометане .

совѣтъ требаца . възїи ко- сѧтъ лѣчъ йстини . и послѣ толикой темноты будетъ проскѣщеніе : земли невѣрны будуть взяты христіанами . къ іерусалимѣ наискоторомъ стѣ , къ восточной сторонѣ подъ турецкой мечети . вмаломъ рвѣ , найденъ будетъ четве- рехголовый плоский камень . и какъ егдѣ поднять никто не будетъ въ состояніи , тѣ подорвутъ егдѣ порохомъ . и пошлии камнемъ найдутъ пространной потрекъ . а вѣ- сокровище премъдраго соло- мона , которое стоять буде . осьмнадцать тысячъ миллионъ . богатства ирѣдкостей дре- вниихъ буде неисчѣтное множе-

Тх'рки препотибелю своёю, въ  
дуть вънеска заномъ к'шени  
сткѣ, та́къ что всѧчески ста  
ратъса стаинутъ ѿскорененій  
всѣхъ христіанъ, когда приой  
готовляеть аже имъ досто  
йное наказаніе, кровожажд  
шие враги христіанъ, кесма  
малымъ числомъ онъихъ по  
ражены будуть, ирещь и  
сколко лихъ совсѣмъ нестре  
батса. Покзати конъстакти  
напола, въпогребѣ шдлѣниа  
го зданія, найдутъ плоской  
бѣлої мраморной камень,  
накоемъ кырѣзанъ крѣцъ,  
съ написью, апошныиъ боль  
шой серебраной сундукъ, съ  
золотомъ, и драгоценными  
каменями, напатъдѣать

миліонъ талеровъ. Римска  
имперія помошю всевышна  
го, въойдетъ тогда на высо  
чайшую стѣпень благодѣиствія.  
кото́роє, прѣпочесть будетъ то  
мѣ, какое прикаль бы́ло.  
Оно пребудетъ въ величествѣ  
своемъ, дискоичайла скита.  
въизаретъ вошѣтвійной  
землѣ построить христіане зна  
менитой городъ, кото́рой въ  
шкрѣжности имѣть будетъ,  
четыри кѣмѣцкія мили, христіа  
не пото́мъ ешё, ирещь двѣ  
стѣ лихъ пребудутъ въ соке  
ршенню благодѣиствіи, и всѣ  
дѣя, прииметъ христіанской  
законъ. Напослѣ того буду  
великія чудеса и явленія,  
востанутъ многія ереси, и

Истина закона понемногу зат  
мѣвается стаинеть , и всѣ до  
казывать будеъ что страш  
ныи сѧдъ приближаетса ; а  
всхишають дхомъ , ибо кости  
мои чрезъ столку вѣковъ не  
будутъ преданы землѣ . какъ  
праоцекъ моихъ , а иже шго  
жю къ вѣчному поконю , чтоб  
востати приконицѣ скѣта .  
Прошу вѣсъ дрѹзья мои , что  
бы вы всѣмъ скрыли сїе и  
прѣказаніе , котораго я огта  
йтъ немогъ . между тѣмъ сѧ  
къ извѣстъ старайтесь сыскатъ  
истинное сокровище , шкотора  
го проиходицъ вѣчное бла  
жѣнство . атогы вѣ не со  
мѣвались въ прѣказаніи  
сѣ , то потвржю вѣ шкое

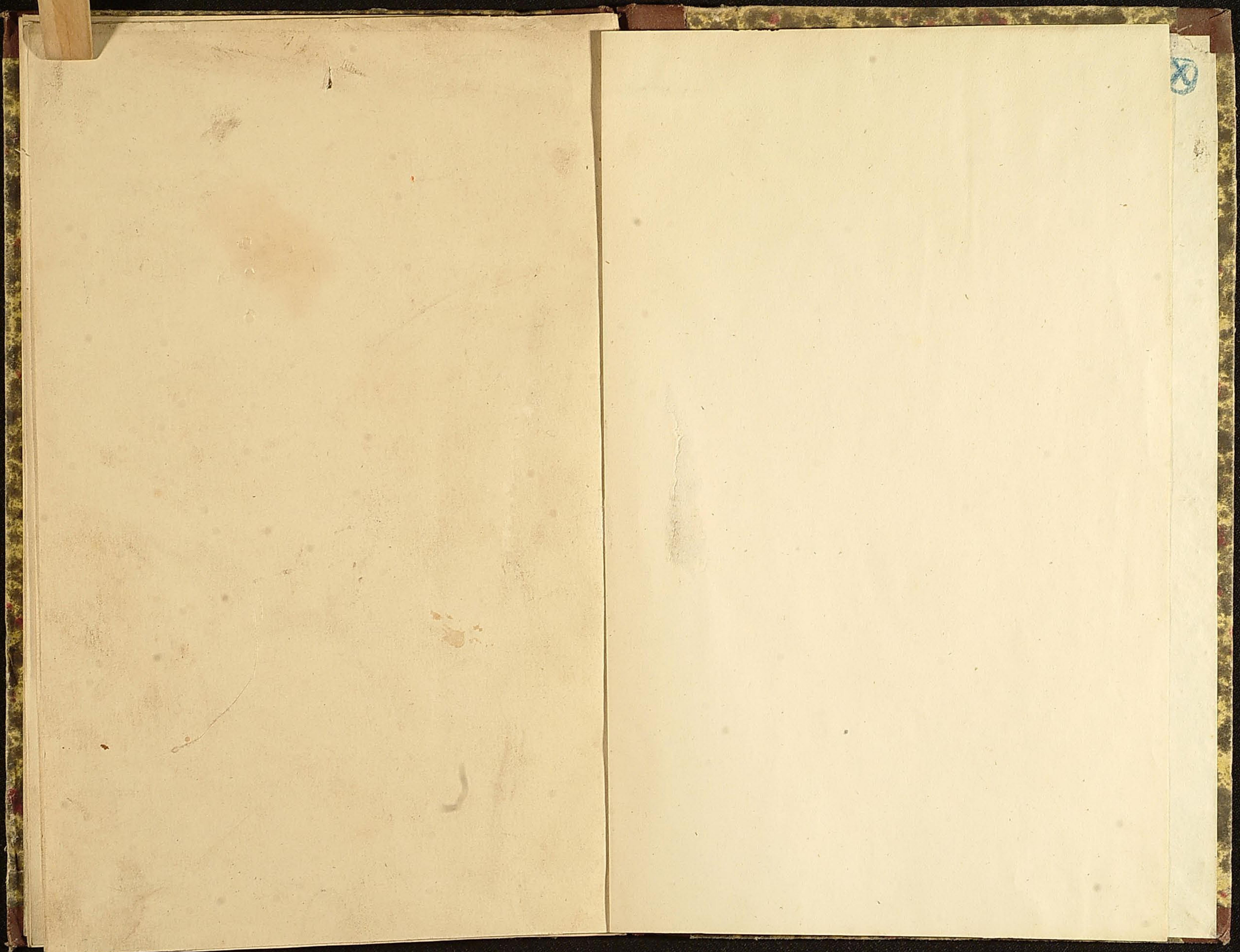
чрезъ двѣ дни моей смрти .  
Сей старикъ скончавъ свое  
прѣказаніе , сталъ забыва  
ться , и пробывъ съчль вре  
мени всѣмъ состояніи , въ  
десать часовъ лишился онъ  
жизни . лежалъ въ бѣдной  
хижинѣ . Чрезъ двое сутокъ  
то есть къ декабря , въ вѣ  
черѣ въдѣвать часовъ онъ  
опять ожилъ , въсталъ со  
одра , пришелъ въ горица ;  
къ своей пріятелѣ , и сѣлъ  
между ими рассказалъ имъ  
еще разъ свое прѣказаніе ,  
въ дѣ часовъ испустя и феско  
лко въздоховъ , и прочтѣ ко  
роткую мать , сталъ забы  
ваться и лишаюсь чувствъ съ  
кончалъ жизнь :

Благосклонныи читатель , беста  
новымса здесть иѣсколько и  
разъемотримъ тїе рѣдкое и  
примѣчанїа достойное преска  
занїе , оно имѣетъ въсѣкѣ  
много удивительнаго , и есть  
ли сошѣражатъ прошедшиа  
времена сънастощии , то  
ясно окажется , что предъ  
сказанїе сего стоя шести лѣ-  
тнаго старика доколи вѣрио :



Всего семь  
(7.) митровъ





29

